

东北师范大学网络教材

古代汉语

主编：傅亚庶 牟秀文 刘洪波

图书在版编目 (CIP) 数据

古代汉语. 下/傅亚庶, 牟秀文, 刘洪波主编. —长春: 东北师范大学出版社, 2006. 6

ISBN 7 - 5602 - 4360 - 6

I. 古... II. ①傅... ②牟... ③刘... III. 汉语 - 古代 IV. H109. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 013714 号

责任编辑: 张含莹 封面设计: 宋 超

责任校对: 鞠玉丽 责任印制: 栾喜湖

东北师范大学出版社出版发行
长春市人民大街 5268 号 (130024)

电话: 0431—5687213

传真: 0431—5691969

网址: <http://www.nenup.com>

电子函件: sdcbs@mail.jl.cn

东北师范大学出版社激光照排中心制版

长春市永昌印业有限公司印装

长春市朝阳区义和路 25 - 1 号 (130021)

2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

幅面尺寸: 170 mm × 227 mm 印张: 13.25 字数: 254 千

印数: 0 001 - 3 000 册

定价: 22.00 元

目 录

第一单元 文选部分.....	1
老 子.....	1
墨 子.....	4
庄 子.....	6
荀 子	20
韩非子	25
吕氏春秋	31
第二单元 基础知识部分	55
第一章 单音词和复音词	55
第二章 词的本义和引申义	65
第三章 古今词义的异同	72
第四章 同义词	77
第五章 古音韵	83
第六章 汉语诗律.....	109
第七章 古书的注释.....	119
第三单元 自测试题.....	124
第一部分 文选自测试题.....	124
第二部分 基础知识自测试题.....	152
第三部分 综合自测试题.....	160
第四单元 思考与练习答案.....	170
附 录.....	194
后 记.....	207

第一单元 文选部分

老 子

老子及其《道德经》简介

关于老子其人，历来的说法不一。有人以为他就是春秋时楚国人老聃，姓李，名耳，字聃，曾任过周朝史官，和孔子同时而年长于孔子，著书上下两篇，上为《道经》，下为《德经》，合称“道德经”，又称“老子”。凡八十一章，约五千字，基本上是韵文。其较重要的注本是魏时王弼的《老子注》和后人假托题作“汉河上公撰”的《老子章句》。今人对《老子》做了不少整理研究工作，如马叙伦的



《老子校诂》，高亨的《老子正诂》等。

《老子》选讲

(一)

天下皆知美之为美，斯恶已^[1]；皆知善之为善，斯不善已。故有无相生^[2]，难易相成^[3]，长短相形^[4]，高下相倾^[5]，音声相和^[6]，前后相随^[7]。是以圣人处无为之事^[8]，行不言之教^[9]，万物作焉而不辞^[10]，生而不有^[11]，为而不恃^[12]，功成而弗居^[13]。夫唯不居，是以不去^[14]。

[1]如果天下的人都知道美好的东西是美的，就显露出丑来了。斯，则。恶，丑。已，通“矣”。

[2]生，存。相生，等于说互相依存。

[3]成，成就，即“相反相成”的“成”。

[4]形，表现，显现。长短是相对的，有了长才显出短来。

[5]倾，倾斜，等于说依靠。

[6]音，单音。声，和声。和，和谐。

[7]这几句是说正反两方面都是相互依存的，不能分割开，即相反相成的意思。

[8]处……事，等于说“行……事”。处无为之事，就是顺其自然，无为而治的意思。

[9]施行不用言词说教的教化。

[10]作，兴起。不辞，就是不拒绝。完全随应万物，也就是无为而治的意思。

[11]有，据为私有。

[12]有所施为，但是不倚靠，这是说不求达到什么目的。

[13]这句也是指顺着自然，并不自己居功。

[14]正因为不自居功，所以也离不开功。去与居是反义词，有居然后有去，没有居哪里还有去？

(二)

三十辐共一毂^[1]，当其无，有车之用^[2]。埴埴以为器^[3]，当其无，有器之用^[4]。凿户牖以为室^[5]，当其无，有室之用^[6]。故有之以为利^[7]，无之以为用。

[1]本章说明“有”“无”的依存关系和相互作用。辐，车的辐条。毂(gǔ)，车轮中心有圆孔的圆木，里边贯轴，外边承辐。

[2]就在于它的无，才有了车子的作用。无，指毂中空处。

[3]埴(shān)，造陶器的模子，这里用如动词。埴(zhí)，黏土。埴埴，就是把黏土放在模子里。

[4]这里的“无”指器中空。

[5]户，房门。牖，窗子。

[6]这里的“无”指室中空。

[7]这里的“有”和下文的“无”都是抽象了的哲学概念。利，实利。

(三)

天之道，其犹张弓与^[1]？高者抑之，下者举之^[2]；有余者损之，不足者补之。天之道损有余而补不足；人之道则不然^[3]：损不足以奉有余。孰能有余以奉天下^[4]？唯有道者^[5]。是以圣人为而不恃，功成而不处^[6]，其不欲见贤邪^[7]！

[1]道，这里相当于现在所说的规律。其，表示测度的语气词。张弓，把弦安在弓上。

[2]抑，指把弦压低。举，把弦升高。

[3]人之道，指社会上通常奉行的法则。

[4]奉，供给。

[5]有道者，有德的人。

[6]处，居。

[7]见(xiàn)，表现出。

(四)

小国寡民^[1]。使有什伯之器而不用^[2]，使民重死而不远徙^[3]。虽有舟舆，无所乘之^[4]；虽有甲兵，无所陈之^[5]；使民复结绳而用之^[6]。甘其食，美其服，安其居，乐其俗^[7]。邻国相望，鸡犬之声相闻，民至老死，不相往来。

[1]小、寡，都用如动词，使动用法。

[2]什，十倍；伯，通“佰”，佰倍。什伯之器，效用十倍的工具。

[3]重死，以死为重，即爱惜生命。“重”是意动用法。

[4]这是说，虽然有船有车，也没有乘坐的必要。

[5]陈，陈列。

[6]复，重新。结绳，相传在文字出现以前人们记事的方法。

[7]甘、美、安、乐，意动用法，“以……为……”之意。

墨子及《墨子》简介

墨子名翟，战国初鲁国人。约生于公元前四八〇年，死于公元前四二〇年。他是一位出身于小生产者阶层的哲学家，是墨家学派的创始人。

墨子认为人类一切罪恶的根源是“不相爱”，因而提倡“兼爱”。墨子同情人民的疾苦，他认为给人民带来灾难的，莫过于统治者为了争权夺利而发动的战争。因此他反对不义的战争，提倡“非攻”。他还反对统治者挥霍浪费，所以又提出“节用”、“节葬”、“非乐”等主张，希望限制王公贵族的奢侈，减轻人民的负担。他还提出“尚贤”、“尚同”等主张。这在当时来说，都有一定的进步意义。

墨子也有落后的一面，如他提倡迷信，相信鬼神等。

《墨子》一书是墨翟的门徒们根据他的遗教编纂而成的，汉时有七十一篇，宋时有六十三篇，现仅存五十三篇。清末有孙诒让的《墨子间诂》最为详审。“间”与“笺”同实而异名，是夹注的意思。



《墨子》选讲

非 攻^[1]

今有一人，入人园圃^[2]，窃其桃李，众闻则非之^[3]，上为政者得则罚之^[4]。此何也？以亏人自利也^[5]。至攘人犬豕鸡豚者，其不义又甚入人园圃窃桃李^[6]。是何故也？以亏人愈多，其不仁兹甚^[7]，罪益厚^[8]。至入人栏厩^[9]，取人马牛者，其不仁又甚攘人犬豕鸡豚。此何故也？以其亏人愈多。苟亏人愈多^[10]，其不仁兹甚，罪益厚。至杀不辜人也^[11]，拖其衣裘^[12]，取戈剑者，其不义又甚入人栏厩，取人马牛。此何故也？以其亏人愈多。苟亏人愈多，其不仁兹甚矣，罪益厚。当此^[13]天下之君子，皆知而非之，谓之不义。今至大为不义攻国^[14]，则弗知非，从而誉之，谓之义。此可谓知义与不义之别乎？

[1]《非攻》共有上、中、下三篇。这里选的是上篇。

[2]种树的地方叫园，种菜的地方叫圃。这里园圃是偏义复词，圃字无义，词义偏在园上。

[3]非，非难，责备。

[4]为政者，执政的人。得，得到，这里指捕获。

[5]以，因为。

[6]至，至于。豚，小猪。

[7]兹，通“滋”，更。

[8]厚，这里当“重”讲。

[9]栏，古时称牛马的圈。厩，马棚。这里栏厩泛指牛马圈。

[10]苟，假如。

[11]辜，罪。也，语气词，引起下文。

[12]拖，同“拖”，这里指拽下来。

[13]当此，对此。

[14]为，动词。“攻国”是动宾词组作宾语。

杀一人，谓之不义，必有一死罪矣^[1]。若以此说往^[2]，杀十人，十重不义^[3]，必有十死罪矣；杀百人，百重不义，必有百死罪矣。当此天下之君子，皆知而非之，谓之不义。今至大为不义，攻国，则弗知非，从而誉之，谓之义。情不知其不义也^[4]，故书其言以遗后世^[5]；若知其不义也，夫奚说书其不义以遗后世哉^[6]？

[1]一，一重（chóng）。

[2]假如按照这种解释类推。若，假如。此说，指“杀一人，必有一死罪”的道理。往，习惯说法，表示类推的意思。

[3]十重（chóng），即十倍。

[4]情，诚，实在。

[5]所以把称赞攻国的话记载下来遗留给后世。

[6]奚说，怎么解释。

今有人于此，少见黑白黑，多见黑白白，则必以此人不知白黑之辩矣^[1]；少尝苦曰苦，多尝苦曰甘，则必以此人为不知甘苦之辩矣。今小为非，则知而非之；大为非攻国，则不知非，从而誉之，谓之义，此可谓知义与不义之辩乎？是以知天下之君子也，辩义与不义之乱也^[2]。

[1] 辩，通“辨”，下同。

[2] 乱，混乱，指混为一谈。

庄子简介

庄子姓庄，名周，战国时宋国蒙（今河南商丘，一说今山东曹县）人。生卒年约在公元前三六九年至二八六年，与孟子同时而稍后。曾做过管理漆园的小吏，大概也没做多久就不干了。作为一个没落贵族家庭出身的知识分子，他身逢乱世，当时各诸侯国相继称王称霸，战争连年不断，杀伐异常残忍，据《孟子》记载：“争地以战，杀人盈野；争城一战，杀人盈城。”在这种情况下，穷困潦倒的庄子伤世忧生，只好走隐遁一途。他一生都很穷困，靠卖草鞋为生，还常向别人借粮度日。



他继承并发展了老子的思想，和老子同是道家学派的代表人物，世称老庄。他的思想反映在《庄子》一书里。

《庄子》，又称“南华经”，现存共三十三篇，包括内篇七篇，外篇十五篇，杂篇十一篇。一向认为内篇大体是庄周自著，外篇、杂篇则是庄周的后学所作。

古人给《庄子》作注的有晋代的司马彪、孟氏、崔譔、向秀、郭象五家，现存的只有郭注本十卷。唐代有成玄英为郭象注作疏。清代有王先谦的《庄子集解》。今人刘武的《庄子集解内篇补正》对王先谦的集解有不少的纠正和补充，也值得参考。

《庄子》选讲

北冥有鱼（逍遥游）^[1]

北冥有鱼，其名为鲲^[2]。鲲之大，不知其几千里也；化而为鸟，其名为鹏。鹏之背，不知其几千里也；怒而飞^[3]，其翼若垂天之云^[4]。是鸟也，海运则将徙于南冥^[5]。南冥者，天池也^[6]。齐谐者^[7]，志怪者也^[8]。谐之言曰：“鹏之徙于南冥也，水击三千里^[9]，抟扶摇而上者九万里^[10]，去以六月息者也^[11]。”野马也^[12]，尘埃也，生物之以息相吹也^[13]。天之苍苍^[14]，其正色邪^[15]？其远而无所至极邪^[16]？其视下也^[17]，亦若是则已矣^[18]。且夫水之积也不厚^[19]，则其负大舟也无功^[20]。覆杯水于坳堂之上^[21]，则芥为之舟^[22]。置杯焉则胶^[23]，水

浅而舟大也。风之积也不厚，则其负大翼也无力。故九万里则风斯在下矣^[24]，而后乃今培风^[25]；背负青天而莫之夭阏者^[26]，而后乃今将图南^[27]。蜩与学鸠笑之曰^[28]：“我决起而飞^[29]，抢榆枋^[30]，时则不至^[31]，而控于地而已矣^[32]，奚以之九万里而南为^[33]？”适莽苍者^[34]，三飡而反^[35]，腹犹果然^[36]；适百里者，宿舂粮^[37]；适千里者，三月聚粮^[38]。之二虫又何知^[39]？小知不及大知^[40]，小年不及大年^[41]。奚以知其然也^[42]？朝菌不知晦朔^[43]，蟪蛄不知春秋^[44]：此小年也。楚之南有冥灵者^[45]，以五百岁为春，五百岁为秋；上古有大椿者^[46]，以八千岁为春，八千岁为秋。而彭祖乃今以久特闻^[47]，众人匹之^[48]，不亦悲乎？

[1] 《逍遥游》是《庄子·内篇》中的第一篇，这里只节录了前半篇。“北冥有鱼”这个标题是编者加的。庄子在这段文章里阐述了他的无所待的思想。他认为万物如有所待才能运行，就不能真正达到逍遥游的境界，只有毫无所待，才能逍遥自得。他所说的无所待，实际是要人们一切任其自然，与万物混为一体，超脱现实，与世无争，取消人在社会中的一切作用。

[2] 冥，通“溟”。北冥，指北方的海。鲲，传说中的大鱼。

[3] 怒，振奋，这里是指鼓起翅膀。

[4] 若垂天之云，好像天边的云彩。

[5] 海运，指在大海上运行。南冥，南方的海。

[6] 天池，天然形成的池，所以叫天池。

[7] 齐谐，人名。一说书名。

[8] 志，记载，后来写作“誌”。怪，指怪异的事。

[9] 水击，指鹏起飞时，距离水面还近，翅膀在水面上扇动。

[10] 抁(tuán)，指环绕着向上空飞。扶摇，旋风。

[11] 鹏离开北海用六个月的时间飞到南海才休息。去，离开。息，休息。

[12] 野马，指春日野外林泽中的雾气，蒸腾如奔马，所以叫野马。

[13] 息，气息，呼吸时进出的气。连前是说野马、尘埃的动荡都是生物用气息吹拂的结果。比起鹏之高飞远扬，大小之差虽然悬殊，但都是有所凭借才能运动。

[14] 苍苍，深蓝色。

[15] 其，语气词，表示委婉语气，略等于现代汉语的“大概”。下句的“其”同。正色，真正的颜色。邪，通“耶”，句末语气词。

[16] 无所至极，没有到尽头的地方。极，尽。

[17] 其，人称代词。代“鹏”。

[18] 也像这个罢了。连上句是说鹏从高空向下看，也像人从地上向上看天，

都不一定得到真相。则已，等于说“而已”。

[19]且夫，表示再说一层道理。

[20]负，载。

[21]覆，倒（dào）。坳（ào），洼下。坳堂，堂上低洼之处。

[22]芥，小草。为之舟，等于说给它当舟，也就是作为水中的船。“之”和“舟”是双宾语。

[23]胶，粘住，指不能动。

[24]斯，于是。风在下，风在鹏下。

[25]而后乃今，等于说然后才。培，凭借，依赖。培风，等于说乘风。

[26]夭阏（è），联绵字，动词，表示阻拦。

[27]图南，计划着向南飞。

[28]蜩（tiáo），蝉。学鸠，小鸟名。

[29]决（xuè），迅速的样子。

[30]抢（qiāng），急起貌，突过。榆，榆树。枋（fāng），檀树。

[31]有时或者飞不到。时则，等于说“时或”。

[32]控，投，这里指落下。

[33]哪里用得着飞到九万里的高处去再向南飞呢？奚以，哪里用得着。之，到……去。为，表疑问的句末语气词。

[34]适，到……去。莽苍，郊野之色。这里指近郊。

[35]飧，同“餐”。反，返回，后来写作“返”。

[36]果然，饱的样子。

[37]出发前一宿捣米。舂（chōng），捣去米的外皮。粮，旅行所需的粮食。

[38]出发前三个月就聚集粮食。

[39]之，指示代词，这。二虫，指蜩与学鸠。

[40]知（zhì）智慧，后来写作“智”。

[41]年，指寿命。

[42]根据什么知道它这样呢？

[43]朝菌，一种生长期很短的菌类植物，朝生暮死，所以叫“朝菌”。晦，夏历每月最后一日。朔，夏历每月最初一日。

[44]蟪蛄（huìgū），一名寒蝉。旧说，寒蝉春生夏死，夏生秋死，寿命不到一年，所以说不知道春秋。

[45]冥灵，树名。

[46]椿，椿树。

[47]彭祖，传说中长寿的人，据说活了八百岁。乃今，而今，等于说“如

今”。久，指长寿。特，独。闻，指闻名于世。

[48] 众人，一般人。匹，配，这里当“比”讲。这句是说一般人谈到长寿，就举出彭祖来相比。

汤之问棘也是已^[1]：穷发之北^[2]，有冥海者，天池也。有鱼焉，其广数千里^[3]，未有知其修者^[4]，其名为鲲。有鸟焉，其名为鹏，背若泰山，翼若垂天之云；抟扶摇羊角而上者九万里^[5]，绝云气^[6]，负青天，然后图南，且适南冥也^[7]。斥鴳笑之曰^[8]：‘彼且奚适也？我腾跃而上，不过数仞而下^[9]，翱翔蓬蒿之间^[10]，此亦飞之至也^[11]。而彼且奚适也？’——此小大之辩也^[12]。

[1] 汤，商汤。棘，汤时的大夫。是已，略等于“是也”。

[2] 穷发，不毛之地，指上古传说中极远的北方地带。

[3] 广，宽。

[4] 修，长。

[5] 羊角，也是旋风。因风向上回旋像羊角，所以叫羊角。

[6] 绝，超越，直上穿过。

[7] 且，将。

[8] 斥鴳（yàn），小雀。

[9] 下，下降。

[10] 翱翔，盘旋飞舞，逍遥自得的样子。

[11] 至，最高限度。

[12] 辩，通“辨”，分别。

故夫知效一官^[1]，行比一乡^[2]，德合一君^[3]，而徵一国者^[4]，其自视也亦若此矣^[5]。而宋荣子犹然笑之^[6]。且举世而誉之而不加劝^[7]，举世而非之而不加沮^[8]，定乎内外之分^[9]，辩乎荣辱之境^[10]，斯已矣^[11]。彼其于世^[12]，未数数然也^[13]。虽然，犹有未树也^[14]。夫列子御风而行^[15]，泠然善也^[16]，旬有五日而后反^[17]。彼于致福者^[18]，未数数然也。此虽免乎行^[19]，犹有所待者也^[20]。若夫乘天地之正，而御六气之辩^[21]，以游无穷者^[22]，彼且恶乎待哉^[23]？故曰：至人无己^[24]，神人无功^[25]，圣人无名^[26]。

[1] 知效一官，才智能胜任一官之职。知（zhì），才智。效，功效，这里作胜任解。官，官职。

[2] 品行能适合一乡之人的心意。行（xìng），品行。比，合。

[3]道德符合一君之心。

[4]能力能取信于一国之人。而，能，能力。徵，信，这里作取信解。

[5]其，指上述的四种人。此，指斥鷃。

[6]宋荣子，战国时宋人。犹然，笑的样子。

[7]举世，所有同时代的人。举，全。之，代宋荣子，下句的“之”同。加，更。劝，鼓励，这里是被动用法，可以解作“努力”。

[8]非，责难。沮(jǔ)，丧气，泄劲。

[9]定，确定。内，指我。外，指物。分，分别。

[10]辩，通“辨”，分辨。境，界限。

[11]这就罢了，等于说不过如此罢了。斯，此。已，止。这是说宋荣子只做到这一步就完了，还不能达到“无己”的境界。

[12]彼，指宋荣子。其于世，他对于人世。

[13]没有着急的样子，也就是淡于人世。数数(shuòshuò)作汲汲解，心情急切的样子。彼其两句意思是说这种人在世上是不常见的。他们对于世俗的名誉是不汲汲追求的。

[14]还有未树立的。指没有树立无所不可、逍遥之德。

[15]列子，名禦寇，郑人。御风，驾着风。

[16]泠(líng)然，轻妙的样子。

[17]旬，十天。有，通“又”。旬有五，十五天。上古的称数法，整数后面有零数时，中间常常插进一个“有”字。

[18]他对于求福的事。致，使……至。致福，等于说“求福”。

[19]免乎行，免得走路。

[20]待，指依靠。有所待，有依靠的东西(指风)。

[21]若夫，至于。天地，万物总名。正，指自然之性。乘天地之正，指顺万物之性。六气，阴、阳、风、雨、晦、明。辩，通“变”，与上文的“正”相对。乘、御，借驾车来比喻，与上文“御风”相应。

[22]游无穷，指时间的无始无终、空间的无边无际。遨遊于无穷的宇宙。

[23]他还依靠什么啊！且，还。

[24]无己，指忘我，能任顺自然。至人：修养最高的人。

[25]神人无功，顺自然，无意于求功。神人指修养达到神化莫测境界的人。

[26]无名，无意于求名。

不龟手之药(逍遥游)

惠子谓庄子曰^[1]：“魏王贻我大瓠之种^[2]，我树之成^[3]，而实五石^[4]。以盛

水浆，其坚不能自举也^[5]。剖之以为瓢，则瓠落无所容^[6]。非不喁然大也^[7]，吾为其无用而掊之^[8]。”庄子曰：“夫子固拙于用大矣^[9]。宋人有善为不龟手之药者^[10]，世世以泝澼絖为事^[11]。客闻之，请买其方百金^[12]。聚族而谋曰：‘我世世为泝澼絖，不过数金，今一朝而鬻技百金^[13]，请与之。’客得之，以说吴王^[14]。越有难^[15]，吴王使之将^[16]，冬与越人水战，大败越人。裂地而封之^[17]。能不龟手一也^[18]，或以封^[19]，或不免于泝澼絖，则所用之异也^[20]。今子有五石之瓠，何不虑以为大樽^[21]，而浮乎江湖，而忧其瓠落无所容，则夫子犹有蓬之心也夫^[22]！”

[1] 惠子，姓惠名施，宋人，曾为梁惠王相，庄子的朋友。

[2] 魏王，即梁惠王。贻（yí），送给。瓠（hù），葫芦。

[3] 树，种植。成，成熟。

[4] 实，果实，指结成的葫芦。五石，是说葫芦很大，有五石的容积。

[5] 不能自举，大意是本身禁不起举。浆，饮料。坚，用如名词，指坚固的程度。意思说，葫芦质地脆，盛水太多，它就不能胜任，无法提举。

[6] 瓠落，联绵字，即廓落，大。无所容，等于说没有适合它容纳的东西，也就是大而无当的意思。

[7] 喁（xiāo）然，空虚巨大的样子。

[8] 为（wèi），因为。掊（pǒ），打破。

[9] 大意是你实在是不善于利用大的东西了。固，副词，当然是，实在是。

[10] 龟（jūn），通“皴”，皮肤冻裂。

[11] 泝（píng），浮。澼（pī），在水里漂洗。絖（kuàng），同“纆”，丝絮。事，事业，职业。

[12] 方，药方。百金，金百斤。

[13] 鬻（yù），卖。

[14] 说（shuì），说服，劝说别人，使他听从自己的意见。

[15] 难（nàn），乱事，指军事行动。越有难，等于说越入侵。

[16] 吴王派他统率军队。将，动词。

[17] 分出一块土地封给他。

[18] 一，一样。

[19] 或，无定代词，有的人。以封，靠它得到封赏。

[20] 所用之异，用的方法不同。

[21] 虑，“虑”通“攄”：挖空（结缚）。樽，本指酒器，这里指形状像酒樽，系结在身上用来浮水的东西。

[22]那么你还有蓬草那样的心呀！这是说，你的心像蓬草那样屈曲不通。犹，还。蓬，蓬草，弯曲不直。一说：“蓬”是“蒙”的假借字，蓬之心，谓心有所蒙蔽。

庖丁解牛（养生主）

庖丁为文惠君解牛^[1]，手之所触^[2]，肩之所倚^[3]，足之所履^[4]，膝之所踣^[5]，砉然騞然^[6]，奏刀騞然^[7]，莫不中音^[8]：合于桑林之舞^[9]，乃中经首之会^[10]。

[1]庖，厨子。丁，厨子的名字。文惠君，即梁惠王。解牛，分卸牛的肢体。

[2]所触，接触的地方。

[3]倚，靠。

[4]履，踩。

[5]踣（yǐ），指用一条腿的膝盖顶住牛。

[6]砉（huà），象声词。然，词尾。騞然：皮骨相离声。騞然，騞是响的假借字，作“响应”解。（随刀）响应。

[7]奏，进。騞（huō），象声词，声音要大于“砉”，这里是形容进刀解牛的声音。

[8]中（zhòng）音，指合于音节。

[9]桑林，汤时的乐曲名。“桑林之舞”就是用“桑林”伴奏的舞蹈，这里是指舞的节拍旋律。

[10]乃，而。经首，尧时的乐曲名。会，指节奏。

文惠君曰：“嘻，善哉^[1]！技盖至此乎^[2]？”

庖丁释刀对曰^[3]：“臣之所好者道也^[4]，进乎技矣^[5]。始臣之解牛之时，所见无非全牛者^[6]；三年之后，未尝见全牛也^[7]。方今之时^[8]，臣以神遇而不以目视^[9]，官知止而神欲行^[10]。依乎天理^[11]，批大郤^[12]，道大窾^[13]，因其固然^[14]。技经肯綮之未尝^[15]，而况大軱乎^[16]！良庖岁更刀，割也^[17]；族庖月更刀，折也^[18]。今臣之刀十九年矣，所解数千牛矣，而刀刃若新发于硎^[19]。彼节者有间，而刀刃者无厚^[20]；以无厚入有间，恢恢乎其于游刃必有余地矣^[21]！是以十九年而刀刃若新发于硎。虽然，每至于族^[22]，吾见其难为，怵然为戒^[23]，视为止，行为迟^[24]。动刀甚微^[25]，謦然已解^[26]，如土委地^[27]。提刀而立，为之而四顾，为之踌躇满志^[28]，善刀而藏之^[29]。”

文惠君曰：“善哉！吾闻庖丁之言，得养生焉^[30]。”

[1] 嬉(xī)，同“嘻”，赞叹声。善，好。

[2] 盖，通“盍”，在这里是“何”的意思。

[3] 释，放下。

[4] 道，道理，指事物的规律。

[5] 进乎技，比技术进了一步。乎，于。

[6] 大意是：所看见的没有不是牛的整体。意即看不到可以进刀的间隙。

[7] 未曾见过整个的牛。这是说庖丁对牛体已经非常了解，所以只看到牛体的筋骨皮肉组织结构。

[8] 方，当。方今之时，等于说“现在”。

[9] 我以精神（跟它）接触，而不用眼睛看。遇，会合，这里有接触的意思。

[10] 官知，这里指器官的知觉，如视觉、听觉之类。神欲，指精神活动即思维活动。“官知止”是承上“不以目视”而言的；“神欲行”是承上“以神遇”而言的。这句意为：感觉器官可以停止作用，只需思维活动行事。

[11] 依，按照。天理，指天然的组织结构即牛身结构。

[12] 批，击、砍。郤(xì)，空隙。指牛筋骨间的空隙。

[13] 把刀子引向骨节的空窍。窾(kuǎn)，空(kòng)。“道”同“导”，顺着。

[14] 因，顺着。固然，原来的那样，指牛体的本来结构。

[15] 技，技巧。经，经过。肯，附在骨头上的肉。絜(qǐ)，筋肉聚结处。未尝，未曾。这是说游刃于空隙，未尝经过肯絜。

[16] 軀(gū)，大骨。

[17] 岁，每年。更，换。割指不按牛体结构硬割。

[18] 族，众，等于说一般的。折，等于说用刀砍断骨头。

[19] 发，出。砣，磨刀石。新发于砣，刚从磨刀石上磨出来。

[20] 节，骨节。间(jiàn)，名词，间隙，缝儿。厚，指厚度。无厚，没有厚度，这是极言其薄。

[21] 恢恢，很宽绰的样子。游刃，运刀，使刃游动。

[22] 族，交错聚结，这里指筋骨交错聚结的地方。

[23] 怵然，害怕的样子，等于说小心翼翼地。戒，警惕。为(wèi)，介词，

后面省略宾语“之”，下面“为止”、

“为迟”皆同。

[24]止，这里有集中在某一点上的意思。“视为止”等于说目光为之集中。行，指动作。迟，缓慢。

[25]微，轻。动刀甚微：轻轻地进刀。

[26]讙(huò)，象声词，形容牛体骨肉相离的声音。

[27]委，散落。

[28]“为之”的“为”读去声，下句同。四顾，四处看望。踌躇，悠然自得的样子。满志，心满意足。

[29]善，等于说“拭”。藏：把刀藏入袞中。

[30]养生，指养生之道。得养生焉：懂得养生的道理了。

胠篋(节录)^[1]

将为胠篋、探囊、发匮之盗而为守备^[2]，则必摄緘滕^[3]，固扃鑰^[4]，此世俗之所谓知也^[5]。然而巨盗至，则负匮、揭篋、担囊而趋^[6]，唯恐緘滕扃鑰之不固也。然则乡之所谓知者^[7]，不乃为大盗积者也^[8]？

[1]胠(qū)，从旁边开。篋(qiè)，箱子一类的东西。

[2]探，掏。囊，口袋。发，开。匮，后来写作“柜”，大型储藏东西的器具。第一个“为”读wèi，介词。第二个“为”读wéi，动词。

[3]摄，指勒紧，结。緘(jiān)、滕(téng)，都是绳子。

[4]固，用如动词，使动用法，弄结实。扃(jiōng)，闩子。鑰(jué)，插闩之处。“扃鑰”略相当于后代的“锁钥”。

[5]知(zhì)，智，下“知”同。

[6]揭，抬，举。

[7]乡(xiàng)，通“向”，先前。

[8]不乃……也，不就是……吗？积，聚积。下面略有删节。

夫川竭而谷虚^[1]，丘夷而渊实^[2]。圣人已死，则大盗不起，天下平而无故矣^[3]。圣人不死，大盗不止。虽重圣人而治天下^[4]，则是重利盗跖也^[5]。为之斗斛以量之^[6]，则并与斗斛而窃之^[7]；为之权衡以称之^[8]，则并与权衡而窃之；为之符玺以信之^[9]，则并与符玺而窃之；为之仁义以矫之^[10]，则并与仁义而窃之。